

Appendix

सारणी I : TABLE I

क्रियापदीय प्रत्यय : Conjugational Endings

[देखू प्रस्तावना पृ० xxvi : See Introduction p. xiv]

°अए	°ae	देखए He (nh) may see.
°अओ	°ao	देखओ Let him (nh) see.
°इअनि	°iani	देखअनि I should see him (hon).
°इअन्हि	°ianhi	See °इअनि।
°इअहु	°iahu	देखअहु I should see you (hon).
°इऐ	°iai	See °इऐक।
°इऐक	°iaik	देखऐक I should see him (nh).
°इऐन	°iain	See °इअनि।
°इऐनि	°iaini	" "
°इऐन्हि	°iainhi	" "
°इऔ	°iau	See °इऔक।
°इऔक	°iauk	देखऔक Please see him (nh).
°इऔन	°iaun	देखऔन Please see him (hon).
°इऔन्ह	°iaunh	See °इऔन।
°इऔन्हि	°iaunhi	" "
°इऔह	°iauh	See °इअहु।
°इत'	°ita'	See °इतह, °इतहु।
°इतऽ	°ita	" "
°इतए	°itae	देखितए He (nh) would see.
°इतथि	°itathi	देखितथि He (hon) would see.
°इतथिन	°itathin	देखितथिन He (hon) would see him (hon/nh).
°इतथुन	°itathun	देखितथुन He (hon) would see you (hon/nh).
°इतह	°itah	देखितह You (hon) would see.
°इतहक	°itahak	देखितहक You (hon) would see him (nh).
°इतही	°itahi	See °इतहीक।
°इतहीक	°itahik	देखितहीक You (nh) would see him (nh).
°इतहु	°itahu	देखितहु He (nh) would see you (hon).
°इतहुँ	°itahū	देखितहुँ I would see you (hon).
°इतहुन	°itahun	देखितहुन You would see him (hon).
°इतिअहु	°itiahu	देखितिअहु I would see you (hon).
°इतिऐक	°itiaik	देखितिऐक I would see him (nh).

°इतिऐन	°itiain	देखिऐन I would see him (hon).
°इतिऔ	°itiau	See °इतिऔक।
°इतिऔक	°itiauk	देखितिऔक I would see you (nh).
°इते	°itē	देखिते You (nh) would see him.
°इतै	°itai	See °इतैक।
°इतैक	°itaik	देखितैक He (nh) would see him (nh).
°इतैथ	°itaith	See °इतथि।
°इतैन	°itain	देखितैन He (nh) would see him (hon).
°इती, °इतौ	°itau, °iraū	See °इतौक, °इतहुँ।
°इतौक	°itauk	देखितौक He (nh) would see you (nh).
°इतौह	°itauh	See °इतहु।
°इह', °इहऽ	°iha'	See °इहह।
°इहह	°ihah	देखिहह You (hon) may see then.
°इहेँ	°ihē	देखिहेँ You (nh) will then see.
°इहै	°ihai	See °इहैक।
°इहैक	°ihaik	देखिहैक You (nh) may see him then (nh).
°इहौन	°ihaun	देखिहौन You may then see him (hon).
°ई	°i	देखी Let me see; You may see.
°ऊ	°ū	देखू You please see.
°ऐ	°ai	See °ऐक।
°ऐक	°aik	देखैक He (nh) may see mim (nh).
°ऐन	°ain	देखैन He (nh) may see him (hon).
°औ	°au	See °औक।
°औक	°auk	देखौक Let him (nh) see him (nh).
°औन	°aun	देखौन Let him (nh) see him (hon).
°त	°t	देखत He (nh) will see.
°त' °तऽ	°ta'	See °तहु।
°तहु	°tahu	देखतहु He (nh) will see you (hon).
°ताह	°tāh	देखताह He (hon male) will see.
°तीह	°tīh	देखतीह She (hon) will see.
°तै	°tai	See °तैक।
°तैक	°taik	देखतैक He (nh) will see him (nh).
°तैन	°tain	देखतैन He (nh) will see him (hon).
°तौ	°tau	See °तौक।
°तौक	°tauk	देखतौक He (nh) will see you (nh).
°तौह	°tauh	See °तहु।
°थि	°thi	देखथि He (hon) may see.

°थिन	°thin	देखथिन (a) He (hon) will see him (hon/nh) (b) He (hon) should see him (hon/nh).
°थु	°thu	देखथु Let him (hon) see.
°थुन	°thun	देखथुन (a) He (hon) will see you. (b) Let him (hon) see him/you.
°ब	°b	देखब I will see.
°बऽ/°बह	°ba'/'°bah	देखबह You (nh) will see.
°बहक	°bahak	देखबहक You (hon) will see him (nh).
°बही	°bahī	See °बहीक।
°बहीक	°bahīk	देखबहीक You (nh) will see him (nh).
°बहु	°bahu	देखबहु I will see you (hon).
°बहुन	°bahun	देखबहुन You will see him (hon).
°बैं	°bē	देखबैं You (nh) will see.
°बै	°bai	See °बैक।
°बैक	°baik	देखबैक I will see him (nh).
°बैन	°bain	देखबैन I will see him (hon).
°बौ	°bau	See °बौक, °बहु।
°बौक	°bauk	देखबौक. I will see you (nh).
°ल	°l	देखल (a) seen. (b) saw (usually, I, he).
°लक	°lak	देखलक He (nh) saw.
°लकनि	°lakani	देखलकनि He (nh) saw him (hon).
°लकहु	°lakahu	देखलकहु He (nh) saw him (hon).
°लकैक	°lakaik	देखलकैक He (nh) saw him (hon).
°लकैन	°lakain	देखलकैन He (nh) saw him (hon).
°लकौ	°lakau	See °लकौक।
°लकौक	°lakauk	देखलकौक He (nh) saw you (nh).
°लथि	°lathi	देखलथि He (hon) saw.
°लथिन	°lathin	देखलथिन He (hon) saw him (hon).
°लथुन	°lathun	देखलथुन He (hon) saw him (hon/nh).
°लनि	°lani	देखलनि He (hon) saw.
°लऽ, ल'	°la'	See °लह।
°लह	°lah	देखलह You (hon) saw.
°लहक	°lahak	देखलहक You (hon) saw him (nh).
°लही	°lahī	See °लहीक।
°लहीक	°lahīk	देखलहीक You (nh) saw him (nh).
°लहु	°lahu	बैसलहु You (nh) sat for you (hon).
°लहुँ	°lahū	देखलहुँ I saw.
°लहुन	°lahun	देखलहुन You (hon/nh) saw him (hon).

°लाह	°lah	बैसलाह He (hon) sat.
°लिअनि	°liani	देखलिअनि I saw him (hon).
°लिअहु	°liahu	देखलिअहु I saw you (hon).
°लिए	°liai	See °लिएक।
°लिएक	°liaik	देखलिएक I saw him (nh).
°लिएन	°liain	देखलिएन I saw him (hon).
°लिऔ	°liau	See °लिऔक।
°लिऔक	°liauk	देखलिऔक I saw you (nh).
°ली	°li	देखली I saw.
°लीह	°lih	बैसलीह She (hon) sat.
°लें	°lē	देखलें You (nh) saw.
°लै	°lai	See °लैक।
°लैक	°laik	बैसलैक He (nh) sat near him (nh).
°लैन	°lain	See °लनि।
°लौ	°lau	See °लौक।
°लौक	°lauk	बैसलौक He (nh) sat near you (nh).
°ह	°h	देखह See [You (hon)].
°हक	°hak	देखहक See [You (nh)] him (nh).
°हि ¹	°hĩ	देखहिं You (nh) should see.
°हि ²	°hī	देखहिं See [You (nh)].
°हीक ¹	°hik	देखहीक You (nh) may see him (nh).
°हीक ²	°hik	देखहीक [You (nh)] him (nh).
°हु	°hu	देखहु He (nh) should see you (hon).
°हुन्ह	°hunh	देखहुन्ह You (nh) should see him (nh).

सारणी II : TABLE II

नाम-प्रत्यय—कृत् ओ तद्धित : Nominal suffixes

- ° [अर्थात् शून्य। i.e. bare stem] 1. ठक *adj* ठकनिहार। one who cheats. [कर्तृवाचक। agent noun]. 2. रगड़ *n* रगड़नाइ क्रिया। act/effect of rubbing. [भाववाचक। verbal noun].
- °अइ °ai गँहिरइ *n* गम्भीरता। depth. [भाववाचक। abstract noun].
- °अए °ae 1. देखए गेलाह *v* देखबाक निमित्त गेलाह। (he) went to see. [उत्तरकालिकी असमापिका। future infinitive]. 2. देखएबाला *adj* देखनिहार। one who sees. [कर्तृवाचक। agent].
- °अओन °aon *See* °आओन।
- °अन °an लेखन *n* लिखनाइ। writing. [क्रियावाचक संज्ञा। verbal noun].
- °अनीच °anie पठनीच *adj* पढ़बाक योग्य; जे पढ़ब वाञ्छनीच/अपेक्षित/कर्तव्य हो। worth reading; required to be read. [कर्मवाचक। optative].
- °अहि °ahi हाथिअहिपर हाथी पर, आन पर नहि। on the elephant itself. [इतरव्यावर्तक। exclusive emphasis].
- °अहु °ahu हाथिअहुपर हाथी पर सेहो। also on the elephant [इतर-संग्राहक। additive emphasis].
- °आ °ā 1. उजरा *adj* उजर प्रभेदक। of white variety, the white one. [निर्धारक। difinitive]. 2. चतुरा *adj* चतुर (महिला)। clever (lady) [स्त्रीत्ववाचक। feminine].
- °आइ °āi 1. मधुराइ *n* मधुरता। sweetness. [गुण। quality]. 2. लिखाइ *n* लिखबाक क्रिया/फल। work/wage of writing. [भाववाचक संज्ञा। verbal noun]. 3. बुचाइ बाबू *n* आदरणीय बूच बाबू। Mr Buch Babu. [आदरार्थक। honorific].
- °आइन °āin अमताइन *adj* अमत-सन सोआदबाला। sourish. तमकुलाइन *adj* तमाकू-सन गन्धबाला। smelling like tobacco. [सदृश गन्धादिबाला। similar in taste, smell or so].
- °आइनि °āini गुरुआइनि *n* गुरुक स्त्री। wife of guru. [स्त्रीसूचक। feminine].
- °आए °āe 1. नहाए गेल स्नान करबाक निमित्त गेल। he went to take bath. [उत्तरकालिक सहायक क्रिया। infinitive]. 2. बिकाए गेल विक्रय सत्वर निष्पन्न भेला it was sold off. [सत्वर निष्पत्ति। abrupt action].
- °आओन °āon 1. मेघाओन (दिन) *adj* मेघाच्छन्ना। cloudy. ललाओन *adj* लाल-सन। reddish. भयाओन *adj* भयङ्कर। fearful. 2. लिखाओन *n* लिखबाक पारिश्रमिक। scribes fee. मुहदेखाओन *n* पहिल बेर मुह देखबाक उपहार। presentation made on seeing one's face first time. 3. सुखाओन *n* सुखओलास तौलमे कमी। loss in process of drying up. [प्रभाव। effect].
- °आह °āh 1. फुसिआह *adj* फूसि बजबाक प्रवृत्तिबाला। habitual liar. तमसाह *adj* क्रोधी। in the habit of losing temper. [प्रवृत्ति। habit, inclination]. 2. कँटाह *adj* काँटबाला। bearing thorns, thorny. [संयोग। possession].
- °आहा °āhā पकलाहा *adj* जे पाकल अछि से। the ripe one.
- °इ °i 1. बात बूझि बाजू पहिने बात बूझू तखन बाजू। first know the fact, then speak. 2. कार बेचि देलहुँ बेचब क्रिया सम्पन्न कएल। I sold off my car. 3. हरबाहि *n* हरबाहक काज/बोनि। work/wage of ploughman. 4. बाधनि *n* बाधन जातिक स्त्री। woman of Brahman caste. छोटि *adj* अल्प बएसक (कन्या)। small (girl). 5. चालि *n* चलब क्रिया। act of moving/walking. हारि *n* हारब। defeat.
- °इआ °iā 1. दोमसिआ *adj* दू मास पूर्व जनमल। two months old. 2. भनसिआ *n* भानस कएनिहार। engaged in cooking, cook. 3. पितरिआ *adj* पितरिक बनल। made of brass. 4. बतहिआ *n* अनादरणीय बतहि। mad woman of low grade.
- °इक °ik मासिक *adj* माससम्बन्धी monthly. वैदिक *adj* वेदसम्बन्धी। pertaining to the Vedas. *n* वेदक विद्वान्। one versed in the Vedas.
- °इका °ikā मालिका *n* छोट माला। small garland. कालिका *n* काली। same as काली।
- °इत °it मिलित *adj* मिलल। united. लिखित *adj* लिखल। written.
- °इतव्य °itabya पठितव्य *adj* जे पढ़बाक अछि। to be read.
- °इनि °ini बाघिनि *n* मादा बाघ। tigress.

°ई °i 1. देवी ॥ स्त्री देवता। goddess. 2. परदेसी *adj* परदेसमें रहनिहार। living far from one's home. देहाती *adj* देहातसम्बन्धी। rural. 3. हरिअरी ॥ हरिअरी। greenness. बुधिअरी ॥ बुधिअरपनी। cleverness. 4. हँसी ॥ हँसनाइ। smile. 5. डाक्टररी ॥ डाक्टरक/त्रिकित्मकक व्यवसाय। profession of physician.

°ईन °in शीतकालीन *adj* शीतकालसम्बन्धी। pertaining to शीतकाल (winter).

°ईय °ie आयुर्वेदीय *adj* आयुर्वेदसम्बन्धी। pertaining to आयुर्वेद।

°उआ °uā पिटुआ *adj* पीटिके बनल। made by hammering. छनुआ *adj* छानिके पकाओल। fried.

°उक °uk 1. आजुक *adj* आज भेनिहार वा भेल। of today. 2. देखनुक *adj* देखबामे सुन्दर, दर्शनीय। worth seeing, charming. 3. बुझनुक *adj* बुझबामे कुशल। wise, sensible.

°ए °ē एके *adj* एकमेव। only one; the same. हाथिए ॥ केवल हाथी। elephant only. [इतरव्यावर्तक। exclusive emphasis.]

°ऐ °ai See अइ।

°ऐआ °aiā 1. गवैया ॥ गायक। singer. 2. बनेआ *adj* जडली। wild. 3. समैया *adj* समय (ऋतु) सम्बन्धी। seasonal.

°ऐक °aik देखैक पड़त देखब अनित्य होएत। (you) will have to see. देखैक अछि देखब आवश्यक अछि। (I) have to see.

°ऐत °ait 1. [वर्तमान कृदन्त। present participle]. करैत *adj* करबामे प्रवृत्त। doing. 2. ओझैत *adj* ओझाक व्यवसाय कएनिहार। one practising sorcery. So लठैत, भोजैत, भँजैत।

°ऐनी °aini सुखैनी ॥ सुखएबाक प्रवृत्ति। tendency to dry, racket. So कुड़िऐनी।

°ओ °ō रूपैओ चाही रूपैआ सेहो अपेक्षित अछि। money also is required. [इतरसंग्राहक। additive emphasis]

°ओन °ōn See आओन।

°औआ °auā मधुरौआ *adj* मधुर प्रभेदक। of sweet variety, the sweet one. चोरौआ *adj* चोरएके राखल। concealed.

°क °k देखक अछि देखब अपेक्षित/आवश्यक अछि। (I) have to see.

°गर °gar नोनगर *adj* नोन देल। salty. दमगर *adj* दमबाला, बलवान्। powerful.

°त °t मृत *adj* मुइल। dead. कृत *adj* कएल। done.

°तर °tar उच्चतर *adj* अधिक ऊँच। higher.

°तम °tam उच्चतम *adj* सभसँ अधिक ऊँच। highest.

°तव्य °tabya कर्तव्य *adj* जे करबाक हो। to be done, duty, obligation.

°ता °tā 1. श्रोता ॥ सुननिहार। hearer, listener. 2. मधुरता ॥ मधुराइ। sweetness.

°न °n गमन ॥ चलब। act of going. So उनटन, लेन, देन।

°नमा °nama पढ़नमा *adj* पढ़बाक प्रवृत्तिबाला। of reading habit/aptitude.

°ना °nā सुतना *adj* बहुत सुतनिहार। one who sleeps much.

°नाइ °nāi पढ़नाइ ॥ पठन। reading. कएनाइ ॥ करब। doing.

°नाहर °nāhar देखनाहर *adj* देखनिहार, द्रष्टा। one who sees.

°नि °ni घोबिनि ॥ घोबि जातिक स्त्री। woman of घोबि caste, washerwoman. 2. बाढ़नि ॥ बहारबाक उपकरण। something to sweep with. 3. रोपनि ॥ रोपबाक क्रिया। act of planting. So गाँथनि, तामनि।

°निहार °nihār पढ़निहार ॥ पढ़एबाला। one who reads, reader.

°नी °ni कतरनी ॥ कतरबाक उपकरण, कैची। shearing instrument, clipper. So थकरनी, नहरनी। 2. झुकनी ॥ झुकबाक प्रवृत्ति। inclination to dodge. 3. चोरनी ॥ चोरि करबाक प्रवृत्तिबाली। female thief.

°ने °nē देखने *adv* देखलासँ। on seeing. देखने अछि (he) has seen. देखने आउ go, see and come back.

°ब °b पढ़ब ॥ पढ़नाइ, पठन। reading.

°बा °bā [नामक अन्तमे अनादरणीयता-सूचक। appended to proper name denotes lack of honour] हरिहर हमर भाए थिकाह आ हरिहरबा हमर खबास। Harihr (hon) is my brother and Hariharbā (nh) is my attendant.

°बार °bār महिसबार ॥ महिसक चरबाह। one engaged to take care of buffalo. So गैबार।

°बाह °bāh हरबाह *n* हर जोतनिहार। ploughman.

°म °m चारिम। fourth.

°मन्त °mant भागमन्त *adj* भाग्यवान्। possessing good fortune, fortunate.

°महक °mahak घर महक अन्न घरमे विद्यमान अन्न। foodgrain available in the home.

°मा °mā निरधनमा *See* °बा।

°य °ya गेय *adj* गएबाक जोग। meant/fit for singing. देय *adj* जे देबाक हो। due to be paid.

साध्य *adj* सिद्ध होएबाक योग्य। possible to attain.

°ल °l देखल *adj* अवलोकित। seen.

°वान् °bān धनवान् *adj* धनी। possessing riches, rich.

°हि °hi ओ भातहिपर जिवैत अछि। he lives only on rice. तेलहिसँ काज चलि जाएत। mere oil will do. [इतरव्यावर्तक। exclusive emphasis.]

°हु °hu ई कष्ट सहरहुमे अछि। this trouble exists even in the town. [इतरसंग्राहक। additive emphasis]

°हूँ °hūँ हमहूँ *pro* हम सेहो। I too, also I. तोहूँ *pro* तौ सेहो। also you, you too.

°हो °ho इहो also this, even this. So जेहो, सेहो, ओहो।

सारणी III : TABLE III

काल : Time

A. एकक : Units

वर्ष = 12 मास = 1 Year.

मास = 30 दिन = 1 Month.

पक्ष = 15 दिन = 1 Fortnight.

सप्ताह = 7 दिन = 1 Week.

दिन = 8 पहर = 1 Day.

पहर = 3 घण्टा = 3 Hours.

घण्टा = 60 मिनट = 1 Hour.

दण्ड = 60 पल = 24 Minute.

पल = 60 विपल = 24 Second.

विपल = 60 अनुपल = .4 Second.

B. सौरमास ओ नक्षत्र : Solar Month and Constellations

आरम्भ तिथि (Starting point)	सौर मास (Solar Months)		नक्षत्र (Constellations)
	प्रचलित नाम	शास्त्रीय नाम (राशि)	
13 April	वैशाख (1)	मेष (1) Aries	अश्विनी (1)
27 "	....	....	भरणी (2)
10 May	....	....	कृत्तिका (3)
14 "	ज्यैष्ठ (2)	वृष (2) Taurus	....
24 "	....	....	रोहिणी (4)
7 June	....	....	मृगशिरा (5)
14 "	आषाढ (3)	मिथुन (3) Gemini	....
21 "	....	....	आर्द्रा (6)
5 July	....	....	पुनर्वसु (7)
17 "	श्रावण (4)	कर्क (4) Cancer	....
20 "	....	....	पुष्य (8)
3 August	....	....	आश्लेषा (9)
17 August	भाद्र (5)	सिंह (5) Leo	मघा (10)
31 "	....	....	पूर्वफल्गुनी (11)
14 September	....	....	उत्तरफल्गुनी (12)
17 "	आश्विन (6)	कन्या (6) Virgo	....
27 "	....	....	हस्त (13)
11 October	....	....	चित्रा (14)
18 "	कार्तिक (7)	तुला (7) Libra	....
24 "	....	....	स्वाती (15)
7 November	....	....	विशाखा (16)

आरम्भ तिथि (Starting point)	सौर मास (Solar Months)		नक्षत्र (Constellations)
	प्रचलित नाम	शास्त्रीय नाम (राशि)	
17 November	अग्रहायण (8)	वृश्चिक (8) Scorpio	.... ....
20 "	.... ....	.... ....	अनुराधा (17)
3 December	.... ....	.... ....	ज्येष्ठा (18)
16 "	पौष (9)	धनु (9) Sagittarius	मूल (19)
29 "	.... ....	.... ....	पूर्वाषाढ (20)
11 January	.... ....	.... ....	उत्तराषाढ (21)
14 "	माघ (10)	मकर (10) Capricorn	.... ....
24 "	.... ....	.... ....	श्रवणा (22)
6 February	.... ....	.... ....	धनिष्ठा (23)
13 "	फाल्गुन (11)	कुम्भ (11) Aquarius	.... ....
19 "	.... ....	.... ....	शतभिषा (24)
4 March	.... ....	.... ....	पूर्वभाद्र (25)
14 "	चैत्र (12)	मीन (12) Pisces	उत्तरभाद्र (26)
30 "	.... ....	.... ....	रेवती (27)

C. चान्द्रमास : Lunar Month

टिप्पणी—चान्द्रमास कृष्ण प्रतिपत्सँ आरम्भ होइत अछि। एकर आरम्भ-काल अडरेजी तारीख द्वारा व्यक्त नहि कएल जाए सकैत अछि। मोटा-मोटी ई नीचा स्तम्भ 3मे उल्लिखित अडरेजी मासद्वयक अभ्यन्तर पडैत अछि। The lunar month starts form the new moon day which does not tally the Gregarian Calendar. It, how ever, falls within the months shown in the third column.

चैत	Chait	March-April	आसिन	Āsin	September-October
बैसाख	Baisakh	April-May	कातिक	Kātik	October-November
जेठ	Jēṭh	May-June	अगहन	Ag-han	November-December
अखाढ़	Akhāṛh	June-July	पूस	Pūs	December-January
साओन	Sāon	July-August	माघ	Māgh	January-February
भादब	Bhādab	August-September	फागुन	Phāgun	February-March

D. विभिन्न संवत् : Eras

संवत् (Name)	आरम्भ बिन्दु (Begins from)	संवत् (Name)	आरम्भ बिन्दु (Begins from)		
कल्यब्द	Kali Era	3102 B.C.	साल/फसली सन्	Fasli Era	593-94 A.D.
विक्रमाब्द	Vikram Era	58 B.C.	नेपाली संवत्	Nepali Era	879 A.D.
शकाब्द	Shaka Era	78 B.C.	लक्ष्मण संवत् (ल०सं०)	Laksman Era	1109 A.D.

सारणी IV : TABLE IV

भार-मान : Weight

एकक Unit	स्थानीय/कच्ची Local	मानक/पक्की Standard	दाशमिक Metric	ब्रिटिश British
मन	48 सेर	40 सेर	37.28 किग्रा	82.4 पाउंड
धारा	12 सेर	10 सेर	932 किग्रा	20.6 पाउंड
पसेरी	6 सेर	5 सेर	4.66 किग्रा	10.3 पाउंड
सेर	16६ कनमा	16 कनमा	.932 किग्रा	2.06 पाउंड
कनमा	3.5 तोला	5 तोला	.05825 किग्रा	900 ग्रेन
तोला/भरि	12 मासा	12 मासा	.01165 किग्रा	180 ग्रेन
मासा	8 रत्ती	8 रत्ती	.97083 ग्राम	15 ग्रेन
रत्ती	—	—	.121354 ग्राम	1.875 ग्रेन

सारणी V : TABLE V

नपना : Measures

टिप्पणी—नपनाक व्यवहार अन्न वा द्रवक स्थूल मान बुझबाक हेतु कएल जाइत अछि। जखन सूक्ष्म मान बुझबाक होइत अछि तखन इहो सभ तौलल जाइत अछि। नपनासभमे केवल तामाक मान किछु निश्चित अछि जाहिमे एक सेर चाउर अँटैत अछि। Measures are used to ascertain only roughly the quantity of food grains and liquids. When accuracy is required, they are generally weighed. Of the measures तामा alone has some accuracy and is free from local variation.

A. हाथक नाप : MEASURING WITH HAND

आँजुर capacity of folded palms.

चुटकी pinch.

पहथ = 2 बाकुट

बाकुट = $\frac{1}{2}$ आँजुर। claw-ful.

मुट्टी fistful.

लप palmful.

B. बासनक नाप : BASKETS FOR MEASURING FOODGRAINS

ढाकी [आढ़किक] = 80 kg (of rice)

कट्टा = $\frac{1}{4}$ छिट्टी = 2.5 kg

छीटा = $\frac{1}{2}$ ढाकी = 40 kg

तामा [ताम्रक] = 1 kg

पथिआ [प्रस्थिका] = $\frac{1}{2}$ छीटा = 20 kg

मौनी [मापनी] = $\frac{1}{2}$ तामा = 0.5 kg

छिट्टी = $\frac{1}{2}$ पथिआ = 10 kg

C. पात्रक नाप : POTS FOR MEASURING THE LIQUID

चुक्की = $\frac{1}{4}$ चौठी।

चौठी = $\frac{1}{4}$ नप्पा।

झबही = दूधक पात्र pail.

नप्पा/नापा = $\frac{1}{4}$ लबनी।

फुच्ची = $\frac{1}{8}$ झबही।

लबनी = ताड़ीक पात्र potful (toddy)

D. जजातक नाप : MEASUREMENT OF CROPS

आहल = 4 मूठि 4 fistfuls
बोझ = 4 पाँज head-load

आँटी See आहल
मूठि 1 fistful

पाँज = 8 आँटी bundle

सारणी VI : TABLE VI
रैखिक मान : Linear Measure

भारतीय (Indian)	दाशमिक (Metric)	ब्रिटिश (British)	भारतीय (Indian)	दाशमिक (Metric)	ब्रिटिश (British)
योजन = 4 कोस	1316736 cm	14400 yards	बहाँड़ = 1½ हाथ	70 cm	30 inch
कोस = 60 रस्सी	329184 cm	3600 "	हाथ = 2 बीत	45.72 cm	18 "
रस्सी = 20 लग्गी	5486.4 cm	60 "	बीत = 4 गिरह	22.86 cm	9 "
लग्गी = 3 गज	274.32 cm	3 "	गिरह = 3 आडुर	5.715 cm	2.25 "
गज = 2 हाथ	91.44 cm	1 "	आडुर = 9 सूत	1.905 cm	.75 "
अधाठी = 2 हाथ	91.44 cm	1 "	सूत	.21166 cm	.0833 "

सारणी VII : TABLE VII
वर्ग-मान : Measures

स्थानीय : Local		दाशमिक : Metric		ब्रिटिश : British	
एकक	वर्ग गज	वर्ग मीटर	हेक्टर	वर्ग फुट	एकड़
बिगहा/कुरबा = 20 कट्टा	3600	3010.058	.301	32400	.7438
कट्टा = 20 धूर	180	150.494	.01505	1619.9	.03719
धूर = 16 कनमा	9	7.525	.0008	81	.0019
कनमा	0.5625	.4703	.00005	5.0625	.00012
हेक्टर	11960	10000	—	10769	2.471
एकड़	4840	4047	.4046	43559.93	—

लेखन— १।५।।३ = एक बिगहा पाँच कट्टा तेरह धूर। २।।२५।२ = दू बिगहा बारह कट्टा सात धूर।

सारणी VIII : TABLE VIII
मुद्रा : Money

नवीन मुद्रा (Current coin)—

टाका/रुपैआ = 100 पाइ/पैसा।

प्राचीन मुद्रा (Obsolate coins)—

टाका = 16 आना आना = 4 पाइ। दाम = 20 कौड़ी।

सुक्का = 4 आना। पाइ = 5 दाम। कौड़ी = 16 दन्ति।

लेखन— १।।२।। = एक टाका दस आना दू पाइ। १।।३।।। = एक टाका सात आना तीन पाइ।

सारणी IX : TABLE IX

प्रकीर्ण गणना : Miscellaneous countings

A. गणनाङ्क : CARDINAL NUMBERS

एक	One	1
दस	Ten	10
सए	Hundred	100
हजार	One Thousand	1000
दस हजार	Ten Thousand	10000
लाख	Hundred Thousand	100000
दस लाख	One Million	1000000
करोड़	Ten Million	10000000
दस करोड़	Hundred Million	100000000
अरब	One Billion	1000000000
दस अरब	Ten Billion	10000000000
खरब	Hundred Billion	100000000000
दस खरब	One Trillion	1000000000000

B. क्रमबोधक : ORDINAL NUMBERS

पहिल first	दोसर second	तेसर third	चारिम fourth
पाँचम fifth	छठम sixth	Go on adding 'म'	

C. भिन्नाङ्कबोधक : FRACTIONAL

आधा $\frac{1}{2}$, Half	पाओ $\frac{1}{4}$, Quarter	पओन $\frac{3}{4}$, Minus one fourth
सबा $\frac{1}{4}$, Plus one thourth	डेओढ़ $1\frac{1}{2}$, One and a half	अढ़ाए $2\frac{1}{2}$, Two and a half

D. समूहवाचक : MULTIPLES

जोड़ा 2, pair, couple	गण्डा 4, four	गाही 5, five	दरजन 12, dozen
गुरुस 12×12 , gross	सोड़हि 16, sixteen	सोड़हा 16×16	